# Code Lyoko

## Episode 21: “Zero Gravity Zone”

### Written by Carlo de Boutiny and Frederic Lenoir Storyboard by Louis Musso

#### English episode transcription by A\_QueenOfFairys for CodeLyoko.fr

##### Ext. Oval – Day

The Kadic soccer team is training. Most of the students are passing soccer balls back and forth to each other. A couple are running. Others are stretching.

Student 1

Ok, pass it!

Student 2

Here you go!

Jim

Come on guys, you haven’t even worked up a sweat. Let’s go, go, go!

Student 3

One, two. One, two.

Ulrich stands facing the goal. Mohamed crouches off to the side with a pile of soccer balls, ready to roll over to him. The goalie – possibly Matthieu, but the hair colour doesn’t quite match – prepares himself.

Goalie

Ready!

Jim blows his whistle. A ball rolls over in front of Ulrich. He kicks it. The goalie leaps for it, but misses, and it goes into the net. The goalie bangs his fist on the ground in frustration. This repeats again and again.

Ulrich

Yeah!

The pile of balls quickly grows smaller as Jim watches his stopwatch in surprise. Eventually the goalie stops trying to catch the balls, leaning on the goalpost.

Jim

Oh… Yeah!

The whole team stops to watch the show. Ulrich kicks again, and this time, the goalie receives it to the torso, holding it firmly. He gives a “so-so” hand gesture, smirking. Ulrich’s eyes widen in surprise, but he grows serious again, gesturing for another ball. Mohamed rolls another one over. The goalie growls. Ulrich kicks the ball up into the air and jumps, performing an impressive aerial kick that sends the ball flying at the goalpost, bouncing off it and zooming behind the goalie’s head as he stares in surprise. It hits the back of the net. The rest of the team claps and laughs.

Jim

Ok guys, good warm-up session. Play like that and you’ll whip Lincoln Junior High with no problem in this afternoon’s final. I’ll see you all at the stadium after lunch for a final briefing, and always remember: a soccer team is like an army! It needs a good general who can lead it! Right?

One of the team salutes. The rest of them chatter, saying things like “yeah, right.”

Jim

Now, break ranks!

Jim laughs jovially and walks over to Ulrich, who’s stretching.

Jim

Hey, Ulrich! Working out to stay in shape? (kneels down) Hey, listen, kid. I’m going to be honest with ya: you’re my key to winning this afternoon’s game. I know we’ve got a good team, but Lincoln’s got this striker, his name is Matt.

Ulrich

Oh, he’s nasty, I know. But don’t worry, Jim. I won’t disappoint you.

Ulrich walks off and Jim starts punching the air enthusiastically.

Jim

I’m counting on ya, kid. We’re gonna pulverise ‘em! Massacre ‘em! We’re gonna make mincemeat out of ‘em! We’re gonna gobble ‘em up and spit ‘em out, baby!

Ulrich walks up to Odd and Jeremie, who were watching from a bench.

Odd

Hey there, champion! If Lincoln never gets the ball, we’re going to be bored out there!

Odd tosses him a towel.

Ulrich

It was nice of you to come.

Odd

We were here this morning, and we’ll be here this afternoon. (stands up and makes a dreamy face) Not for you, of course! We can’t wait to see Sissi cheerleading with her baton and all! That’s why we’re coming!

##### Ext. Park – Day

Sissi practises her cheer, twirling her baton around as she performs the steps.

Sissi

One, two, three, four! Come on team, give us more! Five, six, seven, eight! Lincoln we’re gonna seal your fate!

She spins her baton and throws it up into the air, doing a pirouette.

Sissi

Woooohoo! Tadaaaa!

She holds her hand up, ready to catch her baton again. It doesn’t come down.

Sissi

Huh? Oh…?

She stares up at the sky. The baton spins off into the atmosphere, twinkling as it disappears from view. The streetlights lining the path flicker and hum.

##### Ext. Park – Day

Yumi walks along the very same path. The lights start flickering and humming again. Yumi’s hair and bag suddenly start floating upwards, followed by Yumi herself. She flails her legs and arms as she lifts up off the ground. Eventually the lights turn off again, and Yumi falls back to the ground. She looks around in confusion. When the lights start flickering once more, Yumi makes a run for it.

##### Ext. Quad – Day

Sissi is telling her story to Caroline and Maïtena.

Sissi

Yes, it disappeared, I tell you! It never came down! It just…just flew away!

Caroline

Yeah, sure! It’s up in the sky somewhere, right? Or maybe it came down and landed on someone’s head!

Maïtena crosses her eyes and makes a “crazy!” gesture. They laugh and walk off.

Sissi

Oh but it’s true, I tell you! I swear! My baton just disappeared into thin air!

Nicolas and Herb lean out from either side of the column near where Sissi’s standing.

Nicolas and Herb

We believe you, Sissi!

Herb

Even if scientifically it’s impossible-

Sissi sticks her foot under Herb’s chin.

Sissi

Listen! If I said that a supernatural thing happened to me, it’s because it’s true! You hear me, knucklehead?!

Nicolas retreats behind the column. All the students nearby are watching and listening.

Sissi

A baton that flies up has to come down, and if it doesn’t, there’s something wrong! Something SERIOUSLY wrong! And I want to know EXACTLY what it is!

Ulrich, Odd and Jeremie exchange glances.

##### Int. Cafeteria – Day

Sissi takes her tray of food to a table.

Student

Look, it’s the mysterious baton girl! Hey, Sissi! Eat your steak and French fries fast! Before they fly away!

Sissi frowns as she walks. Several students laugh. Jeremie, Ulrich and Odd frown at each other. Yumi walks into the cafeteria and comes straight up to their table. Jeremie stands up.

Jeremie and Yumi

We gotta talk, right now!

##### Int. Jeremie’s Room – Day

Aelita

Yes, Jeremie. I’ve just spotted an activated tower in the Mountain Region. Why? Have you noticed anything strange going on in your world?

Odd (blasé)

Oh, just the usual things: batons that fly into the air and don’t come back, and Yumi is suddenly airborne.

Yumi

It was so weird! The lights all started to blink, and a second later, I was floating in the air. I couldn’t believe it.

Jeremie

A break in the field of gravity, causing spontaneous and localised weightlessness.

Ulrich

What’s the connection between electricity and weightlessness?

Jeremie

The magnetic field. It could be the effect of a very powerful electromagnet that XANA’s using to offset the magnetic attraction of the Earth. You see?

Yumi

How dangerous is it?

Jeremie

It’s not, if it’s within the limits of space and time. But if it’s on a larger scale, look what happened to Sissi. Her baton never came back!

##### Ext. Outer Space

Sissi’s baton spins away from the Earth and into outer space.

##### Int. Jeremie’s Room – Day

Yumi breaks the silence.

Yumi

We can’t afford to take the risk. We have to go to Lyoko and deactivate the tower.

Ulrich

Well count me out.

The others look at him in surprise.

Jeremie

Huh? You’ve gotta be kidding!

Ulrich

No! I said count me out. I’ll go when the game’s over.

Jeremie (disbelieving)

You’re gonna abandon the ship…for a soccer game?!

Ulrich bows his head and doesn’t reply. Jeremie stands up, hands on his hips.

Jeremie (angry)

I don’t believe it! Wake up, Ulrich! This is about saving the world, not to mention Aelita, who’s surely in danger. (shoves Ulrich) But you would rather…kick a-a ball around?!

Ulrich stands up.

Ulrich (annoyed)

Oh, you heard what I said! I can’t go, and that’s that, ok?!

Ulrich walks away.

Jeremie (annoyed)

Somebody else say something, will you?! He’s dropping us like a smelly sock!

Yumi and Odd stay silent. Ulrich walks over to the door and opens it, hesitating.

Ulrich

Look, I’m really sorry.

Jeremie (annoyed)

That’s all you can say? You’re sorry?! You’d rather please the crowd, huh? All those admiring fans are more important than your friends!

Ulrich walks slowly down the hallway, hands in his pockets and head bowed.

Odd

Leave him alone, he’s got his reasons. His parents are coming to the game this afternoon.

Ulrich trudges across the field.

Odd

Have you ever met Ulrich’s dad? If you’re not first in everything, then you’re nothing in his book. And since Ulrich’s report cards are kind of disastrous, the only way to make his dad happy is…

Jeremie

…when he plays soccer.

Odd

Yeah, exactly. That’s why he’s been training so hard for weeks now. He’s going to play today’s game as if his life depended on it.

Aelita nods in sad understanding.

##### Ext. Park – Day

Yumi, Odd and Jeremie approach the manhole.

Jeremie

Why couldn’t he have just told us the reason?

Yumi

Ulrich? Give away a secret?

Odd

Anyway, why worry? Ulrich’s going to win the game, and in the meantime, we’re going to save the world! We just have to do without him this time. And besides, you’ve got me, don’t you?

Yumi and Jeremie smile and laugh.

##### Int. Boys’ Locker Room – Day

Ulrich sits slumped on the bench in his soccer uniform, leaning against the wall. Eventually the other players fill up the room.

Jim

Alright guys, the big day’s here!

Ulrich looks up and sees a somewhat scary-looking teen dressed in red. It’s Matt, the striker Jim warned him about. He and his teammates look at the boy for a moment before he moves on.

##### Int. Sewers – Day

Yumi, Odd and Jeremie hop on their skateboards and scooter and set off.

Odd

YEAH!

##### Ext. Oval – Day

Tamiya films Milly standing in front of the field. The audience chatter and cheer excitedly.

Milly

Testing, one two. Testing, one two. Here we go. Hello everyone, this is Milly and Tamiya reporting to you live from the stadium.

The teams march onto the field. Jim watches from the sideline.

Milly

It’s a big day today: the ninth grade interschool final is about to begin. Although our school is favoured to win, a lot is going to depend on Kadic’s striker, our own Ulrich.

There are two poshly-dressed adults among the audience, standing out among the sea of kids. They’re Ulrich’s parents. They’re smiling.

Milly

We’re really counting on him today. And now, everybody, it’s soccer time!

The game starts and Ulrich runs for the ball.

Ulrich

Come on…

He reaches it and kicks it.

##### Mountain Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Aelita meditates on a platform.

Jeremie

Aelita, do you read me? Aelita!

Aelita opens her eyes.

Aelita

I’m here, Jeremie.

Jeremie

Aelita, it’s XANA! He’s attacking! He’s trying to take over the city’s electrical network.

Jeremie opens up a map.

Aelita

But why?

Jeremie

I don’t know. But I’m going to try to find out! I’ll get the spy program started. With the data flow so dense, there ought to be traces of it on the network.

The map zooms into the local area, tracing several routes through the city.

Jeremie

Bingo! That’s XANA, alright. Heavy, and predictable.

##### Ext. Oval – Day

Ulrich dribbles the ball across the field, Matt right behind him. Another opposing player comes at him from the front, but Ulrich kicks the ball over him and gets past. He nears the goal. A teammate waves at him from the edge of the field, signalling that he’s open, and Ulrich kicks the ball to him.

Milly

Incredible! We knew that Ulrich was in great form, but what he’s showing us today is beyond even our wildest dreams!

Matt slides across the ground and kicks the ball away from Ulrich’s teammate – but it goes straight back to Ulrich. He delivers a powerful kick, sending the ball into the goal. The whistle blows.

Milly

A fantastic goal! And the Kadic team makes it one to nothing after only three minutes of play!

Ulrich’s parents smile at each other.

Milly

Lincoln’s going to have to find a way to stop Ulrich if they’re going to win this game!

##### Int. Lab – Day [Alternating with Scanner Room]

Jeremie

Heavy, but very fast. We don’t have much time. Ready to go?

Odd and Yumi wait by the scanners.

Odd

No problemo!

Jeremie

We’ve gotta hurry up, because if we don’t, XANA will be able to create much more powerful magnetic fields. Transfer, Yumi. Transfer, Odd. Scanner, Yumi! Scanner, Odd. Virtualisation!

##### Mountain Sector, Lyoko

Yumi and Odd are virtualised.

Jeremie

The tower is situated at thirty degrees west. Hurry up, huh.

Aelita

I see it, Jeremie!

Odd and Yumi run up to Aelita, who waves at them.

Aelita

Over here!

##### Ext. Oval – Day

Another goal for Kadic. Ulrich looks over at his parents.

Student

Kadic! Kadic! Kadic!

Milly

There’s no stopping Ulrich! He’s amazing to watch! It’s two-nothing, and the score may get out of hand if Ulrich keeps this up!

Tamiya

He looks so handsome when he runs…

The camera focuses on Ulrich’s backside as he runs across the field. Suddenly, the shot is filled by Milly’s frowning eyes.

Milly (annoyed)

Well thanks Tamiya for that expert commentary on the game!

Tamiya lowers the camera, embarrassed.

##### Int. Lab – Day [Alternating with Mountain Sector]

The trails on Jeremie’s map lead to the school.

Jeremie

Oh no! He’s ready to attack the school! Now I understand…

Odd jumps up a few rocks to reach a higher platform.

Odd

Fill us in, Einstein!

Jeremie

If not for what happened today, with Yumi and Sissi, we’d have all gone to the game. And that’s where XANA wanted to trap us! Because it was his plan: to concentrate all of the energy on the science lab. And if we don’t make it fast, there’s a good chance Ulrich’s gonna finish the game outside of the stratosphere!

Yumi, Odd and Aelita land on a platform.

Yumi

No monsters for the time being. But we’re still far from the tower!

Jeremie

Oh, this is awful! I gotta find a way to gain some time!

The lights around the school flicker again. Jeremie observes his map.

Jeremie

You asked for it, XANA. I can hack a network! You’re not the only one.

He starts coding.

##### Ext. Oval – Day

Jim shouts from the sideline.

Jim

Go on now! Stop Matt! He’s getting away!

Matt takes the ball towards the goal. He gets past two Kadic players, but is intercepted by Ulrich just before he can kick for the goal. Ulrich kicks the ball back across the field.

Milly

Fantastic! Ulrich’s as good on defence as he is on the attack!

Jim

GO, ULRICH! GO! GO!

##### Int. Lab – Day [Alternating with Mountain Sector]

Yumi, Odd and Aelita keep running from platform to platform.

Jeremie

This program will help me counter any of XANA’s attacks on the science lab. …ah! Ulrich, do you copy?!

He opens up a phone call with Ulrich.

##### Ext. Oval – Day

The players walk off the field.

Milly

That’s the end of the first half. Kadic has a commanding two-nothing lead!

Ulrich’s phone rings on the bench on the sideline.

Milly

Let’s see if we can get some comments firsthand.

Milly and Tamiya run up to Ulrich.

Milly

Ulrich! I imagine you’re confident after dominating Lincoln for the past forty-five minutes! What do you think?

Ulrich

Uh, Lincoln’s in the finals, that means they’re a good team. In the words of our coach Jim, it’s our motivation that’ll make us winners, and I honestly think that…

He looks over to his parents, who are watching him with smiles on their faces.

Ulrich

…I-I’ve gotta go now. Talk to you after the game. I’d better relax a bit before the second half. And see what Jim has to…

He hears his phone ringing. He stares at it for a while.

##### Int. Lab – Day [Alternating with Oval]

Jeremie

Answer your phone, Ulrich. Please!

Ulrich finally answers.

Ulrich (terse)

What do you want?

Jeremie

Ulrich! I’ve been trying to reach you for quarter of an hour!

Ulrich (annoyed)

I can’t play with a cell phone in my hand, sorry!

Ulrich glances back at Jim, giving a pep talk to the rest of the team.

Jeremie

Listen…I know about…well, Odd told me why this match is so important to you, but there’s an enormous and serious problem. I can’t go into all the details, there’s not enough time. But…XANA’s going to put the school into orbit!

Ulrich

What was that?!

Jeremie

It’s true, I swear. He doesn’t have enough power yet…

Ulrich

But-

Jeremie

…but he’s going to try and get it from the science lab’s generator. You’ve gotta make sure that nobody’s in the building!

Jim

Hey, Ulrich! Second half’s starting!

Ulrich

Be right there! (to Jeremie) No problem. Everyone’s at the game!

Jeremie

Are you absolutely sure?

Ulrich puts his phone in his pocket, putting in an earpiece. He does a jog-by of the cheering crowd.

Ulrich

Mrs. Hertz isn’t here!

Jeremie

Oh no. She’s probably in the chemistry lab!

Ulrich stands opposite Matt. They look at each other.

Jeremie

You’ve gotta go and get her out!

Ulrich looks over at the science building.

##### Int. Science Classroom – Day

Hertz mixes chemicals on the teacher’s desk. The lights start blinking and humming.

##### Ext. Oval – Day [Alternating with Lab]

Ulrich grimaces down at the soccer ball in front of him. The whistle blows. A teammate kicks the ball to him.

Jeremie

Ulrich!

Ulrich freezes and puts his hands to his head, squeezing his eyes shut.

Ulrich

Don’t ask me to do that! Jeremie, anything! But not that!

Matt slides in and kicks the ball away from him.

Milly

Oh! What’s wrong? What’s wrong?!

Jeremie

Look, I’m sorry, Ulrich. You’ve got to leave the game!

Ulrich stands still on the field as teammates run past him.

Student

Come on!

Jeremie

You’re the only one who can do it. You’ve gotta save her.

His parents look concerned. The camera stays fixed on Ulrich rather than following the ball.

Milly

Oh, everyone is just numb! The crowd, including yours truly, simply doesn’t understand! Why has Ulrich just stopped?!

Tamiya

It must be the pressure!

The crowd is no longer cheering; they’re looking at Ulrich in confusion and concern, Jim and Ulrich’s parents included. Ulrich cries.

Jeremie

It’s a matter of life and death, Ulrich!

An image of Hertz comes to him. She looks scared. Ulrich sniffs and looks back to the game. Lincoln gets the ball to Kadic’s net and Matt heads it inside, scoring a goal. The crowd groans in dismay.

Milly

Oh, it’s unbelievable! The Lincoln team has just cut our lead in half! Matt himself can hardly believe that Ulrich let him score!

Jeremie

Ulrich! What are you-

Ulrich rips the headphone out of his ear.

Ulrich

Please, just shut up, Jeremie. Just shut up.

He hangs up. Jeremie looks sadly at the computer screen. Back on the field, Ulrich runs up beside Matt, who has the ball.

Ulrich

I’m gonna stop you!

Matt

We’ll see about that!

Ulrich gets right up close to him to try and steal the ball, and suddenly falls over. The crowd gasps in surprise and sympathy.

Milly

Oh! No, it can’t be! What awful luck for the Kadic team! Ulrich looks hurt after that violent tackle by Matt!

Ulrich is on the ground, holding his knee and moaning in pain. Matt stands next to him.

Matt

Oh, come on! I didn’t even touch him!

Sissi

Yes, it’s true!

Ulrich hobbles off the field, still holding his knee.

Jim

Ulrich! Oh no… I don’t believe it! You…you can’t do this!

Ulrich

Leave me alone, Jim.

Ulrich’s parents in particular look upset.

Milly

Oh wow, absolutely incredible! Our superstar striker is leaving the field with a knee injury!

Tamiya

Our one irreplaceable player is out of the game…!

Sissi

I don’t believe it for a minute. And I’m gonna check this out!

Sissi kneels down to talk to Nicolas and Herb.

Sissi

I’m leaving as well! Tell me everything that happened while I’m gone.

Nicolas

Sissi, you’re a cheerleader!

Sissi

There’s not gonna be a lot of cheering without Ulrich! And if we do score a goal, you can replace me. The crowd will love it. Just dance your head off!

##### Int. Boys’ Locker Room – Day

Ulrich sits on a bench with his head in his hands.

##### Mountain Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

The tower is finally in sight. It’s surrounded by high walls, at the end of a pathway in front of the three friends. Pulsations travel along it. They hide behind some rocks and observe.

Odd

Jeremie? Objective in sight. The welcoming committee looks manageable.

Three Hornets circle in the air along the path.

Odd

I’ll take care of them in no time at all!

Jeremie

Ok. I should be able to neutralise XANA. But only for a few minutes – so you’ve gotta work fast!

Odd

We’ve gotta move.

Yumi

(nods) Ten seconds to attack time.

Odd

Ok, Yumi. Go!

Yumi runs off to the side and Odd goes back to watching the Hornets. The two of them run out onto the path, and the Hornets react, flying by and strafing them. Yumi throws her fan and Odd fires three arrows. Two of the Hornets are destroyed. The final Hornet flies around and comes up behind the two of them, knocking them to the ground.

Odd

Pretty sharp mosquitoes! Since when did they grow brains?!

Yumi

But there’s only one left!

Jeremie

Negative! A new swarm of Hornets is on the way.

Many red icons appear on Jeremie’s screen.

Yumi

Ok, change of tactics! This time, we’ll try a diversion!

Aelita watches from behind the rock. Odd runs along the path, firing off arrows every which way.

Jeremie

Odd, I’ve reloaded twenty arrows for you, but that may not be enough!

He hits and destroys one Hornet, but more come at him.

Odd

Laser arrow!

He gets hit twice and knocked to the ground. Aelita watches with worry.

Odd

Your turn, Yumi!

Yumi walks back along the path, carrying a row of large rocks along with her using her telekinesis. She approaches Odd, surrounding him with a circle of rocks, then stepping inside circle herself. Odd stands up and starts firing at the Hornets.

Odd

Laser arrow!

The Hornets fire at them. The shots either miss or hit the rock shield.

Odd

They just keep coming! There’s no end to them!

Jeremie and Aelita look unsure of what to do.

##### Int. Lab – Day [Alternating with Oval]

Suddenly, Ulrich’s voice sounds in Jeremie’s ear.

Ulrich

Jeremie? I just left the stadium.

Jeremie falls back in his chair, breathing a sigh of relief.

Jeremie

Thanks, Ulrich. What you’re doing is…

Ulrich runs towards the science building.

Ulrich

Yeah, I know. I’m on my way to the chemistry lab!

Sissi watches him from behind a tree.

##### Mountain Sector, Lyoko

Aelita watches from behind her rock. Odd backs up against Yumi as the Hornets keep firing at them.

Odd

What do we do now?

Yumi

The best defence is an offence, right?

Odd

Right! But it depends on the number of enemies.

##### Int. Science Building – Day [Alternating with Lab]

Ulrich stands just outside the doors, looking in.

Jeremie

It’s ok, Ulrich. I made my own electric field to create a short-circuit! But XANA’s bound to get ahead of me again soon, so be very careful. I don’t know how long it’s going to last.

Ulrich walks inside.

Ulrich

I just walked in. There’s nothing at all happening!

Suddenly, the lights start blinking and humming.

Ulrich

Huh? Whoa!

Ulrich flies towards the ceiling – as does Hertz in the classroom. Ulrich manages to land on his feet. Sissi sees him from outside and looks on in complete confusion.

Ulrich

It looks like I spoke too soon!

More flickering, and Ulrich and Hertz are thrown to the right.

Ulrich

Whoaaa!

Hertz hits the wall, as does her equipment. Glass shatters and goes everywhere.

Jeremie

You have to hang on for just a few seconds! As soon as you’ve secured Ms. Hertz, I can move into action.

##### Mountain Sector, Lyoko

Odd and Yumi attempt a slow advance to the tower, still peppered by enemy fire.

Jeremie

You’ve gotta hang on now so Aelita can get through! Yumi, Odd! Are you ok?

Odd

Yeah, yeah, we’re cool!

Odd keeps dodging and firing arrows. Yumi is suddenly hit in the back by a laser, and the rocks around them start to fall. She picks herself up and regains control, continuing to walk forwards.

##### Int. Science Building – Day

Ulrich runs up the stairs, the lights still flickering. Suddenly gravity changes and he’s pulled towards a door. He grabs onto the stair railing to try and stop himself from falling, but it slips out of his grasp. He grabs onto a bit of wall jutting out by the chemistry lab door and pulls himself inside the room.

##### Int. Science Classroom – Day [Alternating with Lab]

Hertz is lying against the back wall, shattered glass all around her. Ulrich makes his way down by using the sides of the desks as platforms.

Ulrich

Jeremie! It’s ok, I’ve got Mrs. Hertz. Go on, do your stuff!

Jeremie hits a key.

Jeremie

Here we go. The reverse circuit is working!

##### Int. Science Building – Day [Alternating with Lab]

Sissi looks inside through the door. The lights stop flickering. She steps inside cautiously.

Sissi

Ulrich?

Ulrich drags Hertz out of the classroom by her collar.

Ulrich

I’m sorry to be so familiar with you, Mrs. Hertz.

Sissi makes it up the stairs.

Sissi

Yoo-hoo? Ulrich?

The lights start flickering again.

Ulrich

Jeremie! What’s happening?

Jeremie

I don’t know, everything’s becoming impossible to control! Be careful!

Ulrich suddenly flies backwards, screaming. He and Hertz land on the side of a cupboard.

Jeremie

Ulrich! Where are you?!

As Ulrich picks himself up, he realises that he can hear Sissi’s scream drawing closer and closer. He reaches out and grabs her arm as she falls past him.

Ulrich

I gotcha!

Sissi dangles dangerously before being pulled up.

Sissi

Ulrich! What’s happening? W-what’s going on?

She sees the unconscious Hertz there and looks surprised.

Ulrich

It’s too complicated. Jeremie, where are you at now?

Jeremie

Ok, I’m back in control.

Ulrich

Ready.

Jeremie

It’s gonna rock!

Jeremie hits a key. The flickering lights suddenly explode all at once.

Ulrich

WHOA!

He and Sissi cry out as they shield themselves from the falling glass.

Ulrich

Hey, do me a favour, ok, Jeremie? Tell me it’s going to calm down!

Jeremie

Not for the time being. It may get worse, so hang on tight any way you can!

Jeremie looks at his map.

Jeremie

Odd, Yumi. What’s happening?

##### Mountain Sector, Lyoko

Odd and Yumi continue their slow walk along the path, Odd firing out at the Hornets. Yumi moans with the effort of keeping the rocks in the air.

Odd

It’s horrible! I’m almost out of arrows! The telekinesis has exhausted Yumi, and the more Hornets I kill, the more there are!

Aelita looks around before running off to the side.

Aelita

Here I go.

##### Int. Science Building – Day [Alternating with Lab]

Sissi and Ulrich carry Hertz along the hallway.

Sissi

Ulrich, do you mind telling me exactly what’s going on?

Ulrich

Yeah, I do mind. So keep quiet! Huh?

A rumbling sound is heard.

Ulrich

Oh, hey, Jeremie, what’s that sound?!

Jeremie

I um… I don’t know!

His map zooms out.

Jeremie

Oh no! XANA has managed to take over fifty power stations! Ulrich, whatever you do, don’t leave the building. You understand? Stay inside.

Ulrich walks over to the window, through which he can see the soccer match still going on. The stadium lights start flickering.

##### Mountain Sector, Lyoko

Aelita runs up to the edge. Odd and Yumi have almost made it to the tower. Yumi’s steps are heavy and slow.

Odd

Hang in there, Yumi! We’re almost there!

Yumi moans.

Odd

No! Not now, concentrate! Give us just a few more seconds!

Yumi falls to her knees before collapsing onto the ground. The rocks fall down around them.

Yumi (weak)

I can’t do it, Odd… I’m sorry…

Odd looks up at the Hornets. He then hears Aelita’s singing. She walks parallel to the path they’re on, glowing white. A Hornet comes up behind her.

Odd

Aelita! It’s too soon!

She’s using her Creativity to create a new path alongside the main one.

##### Ext. Oval – Day [Alternating with Science Building]

Milly

Well, Matt has a chance to tie the score with his penalty shot!

The whistle blows. Matt runs up to the ball and tries to kick it, but instead starts to float up into the air. He floats over to the goalpost and grabs onto it. The goalie flies up as well, caught by the net.

Ulrich

The stadium!

He cries out in dismay. Players and crowd members start floating up towards the sky, some of them clinging onto the grandstand for dear life.

##### Mountain Sector, Lyoko

Odd and Yumi are both on their knees, watching Aelita walk along this new path.

Odd

Hey, Aelita, you’re crazy!

The Hornets strafe her and she’s hit twice. She keeps walking.

##### Science Building – Day

Sissi

Ulrich! What are you doing?! Oh!

Ulrich runs straight at the window and shatters it, falling outside and grabbing onto the edge of it to stop himself from flying up.

##### Mountain Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Jeremie

Oh, no, no, no!

Odd

I don’t believe this!

All the Hornets direct their full attention on Aelita, firing at her.

##### Ext. Oval – Day

Ulrich’s parents are among the few still hanging onto the grandstand steps. Ulrich edges his way over to them.

##### Mountain Sector, Lyoko [Alternating with Lab]

Aelita is shot in the back. She loses her balance and falls forward, falling off the platform.

Odd and Yumi

NOOOOOO!

Aelita falls, screaming, into the mist. The Hornets follow her down, still firing.

Jeremie (dismayed)

AELITAAA!

Odd and Yumi bow their heads, mourning the loss of their friend.

Aelita

As soon as you’re finished crying, just let me know!

Odd and Yumi look up at her in surprise. It becomes obvious that the Aelita they saw earlier was just an illusion.

Jeremie

Aelita…oh no!

Yumi

Oh! You were just luring them!

Aelita

Of course!

Jeremie

AELITA, YOU ARE THE GREATEST!

##### Ext. Oval – Day

Ulrich’s father begins to slip. He looks sad as he loses his grasp on the grandstand. Suddenly, Ulrich’s hand shoots out and grabs him.

Mr. Stern

Ulrich?!

Ulrich strains from the effort of holding the weight of the two adults.

##### Mountain Sector, Lyoko

Yumi, Odd and Aelita run to the tower. Aelita enters it.

##### Ext. Oval – Day

Ulrich’s grip begins to falter. His father smiles.

Mr. Stern

Goodbye, Ulrich. I’m proud of you. Really, I am.

Ulrich

NO!

His father slips out of his grasp, and his parents float up into the sky, screaming.

Ulrich

NOOOOOOO!

Aelita enters the code just as Ulrich himself starts to fall upwards, screaming.

##### Int. Lab – Day

Jeremie

Return to the past, now!

Return to the past.

##### Ext. Oval – Day

The players stand on the field, waiting for the whistle. The crowd cheers.

Milly

It’s a big day today! The ninth grade interschool final is about to begin.

Sissi (yelling)

Come on, Ulrich!

Milly

Although our school is favoured to win, a lot is going to depend on Kadic’s striker, our own Ulrich!

Ulrich’s parents are in the audience, as are Yumi, Odd and Jeremie.

Milly

We’re really counting on him today!

Odd stands up and shouts.

Odd (yelling)

Let’s rock, Ulrich! Come on, world champion!

Jeremie

Yeah, but which world?

Odd

Why, both of them, Jeremie! Both of them!

The whistle blows and the game starts.